ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 70003— 2022

СУДЕБНАЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА

Термины и определения

Издание официальное

Москва
Российский институт стандартизации
2022

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Федеральным бюджетным учреждением Российским федеральным центром судебной экспертизы при Министерстве юстиции Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации, Федеральным бюджетным учреждением Приволжским региональным центром судебной экспертизы Министерства юстиции Российской Федерации, Федеральным бюджетным учреждением Южным региональным центром судебной экспертизы Министерства юстиции Российской Федерации, Федеральным государственным казенным учреждением Экспертно-криминалистическим центром Министерства внутренних дел Российской Федерации, Институтом криминалистики Центра специальной техники Федеральной службы безопасности Российской Федерации, Федеральным государственным казенным учреждением «Судебно-экспертный центр Следственного комитета Российской Федерации», Федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Московский государственный юридический университет имени О.Е. Кутафина (МГЮА)», Федеральным государственным казенным образовательным учреждением высшего образования «Московский университет Министерства внутренних дел Российской Федерации имени В.Я. Кикотя», Федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Башкирский государственный университет»

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 134 «Судебная экспертиза»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 февраля 2022 г. № 61-ст

4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (*gost.e-ecolog.ru

© Оформление. ФГБУ «РСТ», 2022

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Термины и определения. 1
Алфавитный указатель терминов на русском языке 4
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке. 5

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в алфавитном порядке, отражающем систему понятий судебной лингвистической экспертизы.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Термины-синонимы приведены в качестве справочных данных и не являются стандартизованными.

Помета, указывающая на область применения многозначного термина, приведена в круглых скобках светлым шрифтом после термина. Помета не является частью термина.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены эквиваленты стандартизированных терминов на английском языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, синонимы — курсивом.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СУДЕБНАЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА

Термины и определения

Forensic linguistic examination. Terms and definitions

Дата введения — 2022—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения, применяемые в судебной лингвистической экспертизе.

Термины, устанавливаемые настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы в области судебной лингвистической экспертизы, входящих в сферу действия работ по стандартизации и (или) использующих результаты этих работ.

Требования стандарта распространяются на деятельность государственных и негосударственных судебных экспертов.

2 Термины и определения

1 **текст:** Объект судебной лингвистической экспертизы, представляющий собой последовательность знаковых единиц, основными свойствами которой являются связность и цельность.	text
2 **высказывание** (в судебной лингвистической экспертизе): Минимальная коммуникативная единица, грамматически организованная и обладающая смысловой целостностью и интонационной оформленностью.	utterance
3 **предмет речи:** Сообщаемое в высказывании, тексте.	subject of speech
4 **контекст:** Окружение языковой единицы, позволяющее определить ее значение.	context

Примечания

1 Различают микроконтекст — окружение языковой единицы в пределах высказывания и макроконтекст — языковое окружение данной единицы в тексте в целом или совокупности текстов.

2 Помимо языкового контекста выделяется экстралингвистический контекст — ситуация коммуникации, в которой была употреблена языковая единица, включающая условия общения, предметный ряд, время и место коммуникации, коммуникантов и др.

3 Вербальный контекст противопоставляется невербальному контексту — мимике, жестам, позе, графическим элементам, символам и др.

5 **монологическая речь:** Форма речи, представляющая собой развернутое сообщение одного лица и не предполагающая обмен репликами.	monologic speech
6 **диалогическая речь:** Форма речи, предполагающая обмен репликами, связанными друг с другом в смысловом, грамматическом отношениях.	dialogic speech

Издание официальное

7 **диалогическое единство:** Единица диалогической речи, представляющая собой семантико-структурное единство реплик, связанных друг с другом в смысловом, грамматическом отношениях. dialogic integrity

8 **коммуникативная ситуация** (в судебной лингвистической экспертизе): Сочетание внешних и внутренних условий и обстоятельств, в которых осуществляется речевое общение. situation of communication

Примечания

1 Под внешними условиями и обстоятельствами понимаются пространственно-временные, социальные и иные характеристики речевого общения.

2 Под внутренними условиями и обстоятельствами понимаются партнеры по коммуникации, код и канал общения, отношения между коммуникантами, их коммуникативные роли и т.д.

9 **речевой жанр** (в судебной лингвистической экспертизе): Типовой способ построения речи, связанный с определенными ситуациями и предназначенный для передачи конкретного содержания. speech genre

10 **речевое действие:** Высказывание, порождаемое и реализованное в определенной коммуникативной ситуации с определенной целью. speech action

11 **коммуникативная цель** (*речевая цель; коммуникативная целеустановка*): Прагматический компонент высказывания, характеристика высказывания как средства достижения результата речевого действия. communicative purpose

Примечание — На языковом уровне проявляется в выборе говорящим того или иного способа подачи, организации информации в соответствии с конвенционально установленными принципами и правилами, обеспечивающими успешность реализации речевого действия.

12 **речевая стратегия** (*коммуникативная стратегия*): Совокупность реализуемых в коммуникативном акте ходов, направленных на достижение цели общения. speech strategy

Примечание — Речевая стратегия характеризуется набором речевых тактик.

13 **речевая тактика** (*коммуникативная тактика*): Совокупность практических ходов в реальном процессе речевого взаимодействия, направленная на решение частной коммуникативной задачи конкретного этапа. speech tactic

Примечание — Речевая тактика соответствует этапу в реализации речевой стратегии.

14 **побуждение:** Речевое действие, коммуникативная цель которого состоит в том, чтобы адресат что-либо сделал или отказался от каких-либо действий. directive

Примечание — Разновидностями побуждения являются просьба, требование, приказ, призыв, совет, предложение, инструкция и т.д.

15 **эксплицитное содержание высказывания:** Содержание, выраженное с помощью языковых средств, используемых в узуальных значениях. explicit utterance of the statement

16 **имплицитное содержание высказывания:** Содержание, выраженное в неявном виде, косвенно. implicit utterance of the statement

Примечание — Видами имплицитного содержания являются пресуппозиции, т. е. компоненты значения, обязательные для понимания высказывания, и импликации, т. е. компоненты, выраженные за счет связи эксплицитного содержания высказывания с языковым и внеязыковым контекстом, и др.

17 **невербальные средства:** Неязыковые средства коммуникации. nonverbal means

Примечания

1 Невербальные средства дублируют или дополняют информацию, передаваемую вербально; сообщают информацию, противоположную вербальной, замещают пропущенный вербальный компонент, указывают на эмоциональное состояние адресанта, его отношение к ситуации и др.

2 Выделяются фонационные (например, тембр, темп, громкость речи), кинетические (например, жесты, положения тела, мимика), графические (например, особенности почерка, символы, изображения) виды невербальных средств.

18 **маскировка содержательных элементов:** Не вызывающее коммуникативной неудачи между адресатом и адресантом представление коммуникативно значимой информации в неявном виде с целью ее сокрытия от третьих лиц. content elements masking

Примечание — К маскировке в том числе относятся использование условных языковых элементов в оговоренных коммуникантами значениях, смена коммуникантами канала или кода при передаче сообщения. Например, переход на письменную форму при устном общении, использование жестов, иных невербальных средств.

19 **утверждение о фактах и событиях:** Высказывание, в котором констатируется информация о событиях, имевших место в прошлом или имеющих место в настоящем, допускающая проверку на соответствие действительности. statement of facts and events

20 **оценочное суждение:** Высказывание, в котором выражено положительное или отрицательное отношение говорящего к сообщаемому с помощью маркеров оценки. value judgment

21 **предположение:** Высказывание, которое выражает неуверенность говорящего или пишущего в достоверности сообщаемого с помощью маркеров предположительности — слов, сочетания слов, выражающих неуверенность, сомнение, вероятность происхождения того или иного события, одну из ряда возможных версий. assumption

Алфавитный указатель терминов на русском языке

высказывание 2

действие речевое 10

единство диалогическое 7

жанр речевой 9

контекст 4

маскировка содержательных элементов 18

побуждение 14

предмет речи 3

предположение 21

речь диалогическая 6

речь монологическая 5

ситуация коммуникативная 8

содержание высказывания имплицитное 16

содержание высказывания эксплицитное 15

средства невербальные 17

стратегия коммуникативная 12

стратегия речевая 12

суждение оценочное 20

тактика коммуникативная 13

тактика речевая 13

текст 1

утверждение о фактах и событиях 19

целеустановка коммуникативная 11

цель коммуникативная 11

цель речевая 11

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

assumption	21
communicative purpose	11
content elements masking	18
context	4
dialogic integrity	7
dialogic speech	6
directive	14
explicit utterance of the statement	15
implicit utterance of the statement	16
monologic speech	5
nonverbal means	17
situation of communication	8
speech strategy	12
speech tactic	13
speech action	10
speech genre	9
statement of facts and events	19
subject of speech	3
text	1
utterance	2
value judgment	20

УДК 006.72:006.354 ОКС 01.040.01

Ключевые слова: судебная лингвистическая экспертиза

Редактор *Л.В. Коретникова*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *М.И. Першина*
Компьютерная верстка *Е.А. Кондрашовой*

Сдано в набор 11.02.2022. Подписано в печать 14.02.2022. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 1,12.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «РСТ»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru